

zūmo® série 200
Manuel d'utilisation



Pour les modèles zūmo 210 et zūmo 220

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062,
Etats-Unis
Tél. +1 913 397 8200 ou
800 800 1020
Fax : +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni
Tél. +44 (0) 870 8501241 (hors du Royaume-Uni)
0808 2380000 (depuis le Royaume-Uni)
Fax : +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Sijhih, Taipei County, Taïwan
Tél. 886/2 2642 9199
Fax : 886/2 2642 9099

Table des matières

Mise en route

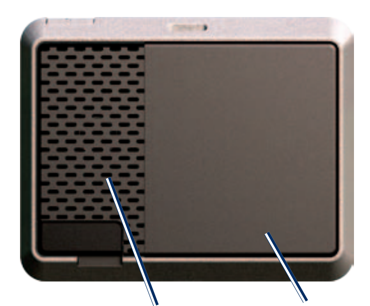
Présentation du zūmo®



Bouton Marche/Arrêt :
permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
Appuyez rapidement pour régler le volume et la luminosité du rétroéclairage.

Antenne GPS



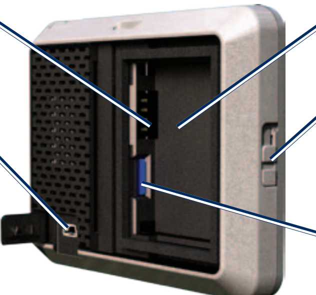


Haut-parleur

Couvercle de la batterie

Contacts de la batterie

Connecteur mini-USB situé sous le cache étanche



Numéro de série sous la batterie

Bouton d'ouverture : faites-le glisser pour ouvrir le compartiment de la batterie.

Emplacement de carte microSD™ situé sous la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient une batterie lithium-ion. Pour éviter toute blessure corporelle et tout dommage de l'appareil ou du véhicule, sortez l'appareil de votre véhicule lorsque vous quittez ce dernier ou placez-le à l'abri du soleil.

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

AVIS

Avant de monter l'appareil, reportez-vous au guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* pour obtenir des informations relatives au montage sur pare-brise.

Mise en place de la batterie du zūmo

1. Localisez la batterie lithium-ion livrée avec le produit.
2. Faites glisser le bouton d'ouverture vers le haut pour ouvrir le couvercle de la batterie situé à l'arrière du zūmo.
3. Localisez les contacts métalliques situés à l'extrémité de la batterie lithium-ion.
4. Insérez la batterie de façon que ses contacts métalliques soient alignés sur ceux situés dans son compartiment.



5. Appuyez sur la batterie pour la mettre en place.
6. Faites glisser le couvercle de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement.

Chargement du zūmo

Chargez le zūmo pendant au moins 4 heures avant de l'utiliser sur batterie.

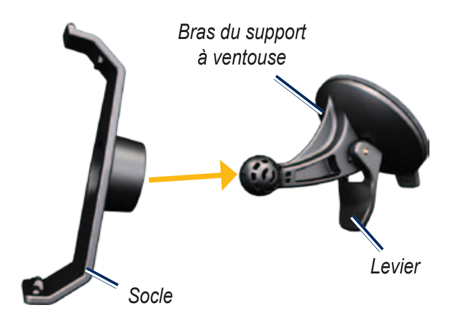
- Utilisez le câble allume-cigare.
- Utilisez le câble USB.
- Utilisez le chargeur secteur en option.
- Utilisez le chargeur de batterie en option.

Montage du zūmo dans une voiture

1. Retirez le cache étanche du connecteur mini-USB situé au dos du zūmo.



2. Raccordez le câble allume-cigare au connecteur mini-USB du zūmo.
3. Engagez la station dans le bras à ventouse.



4. Retirez le plastique transparent du support à ventouse. Nettoyez, puis séchez votre pare-brise et le support à ventouse à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
5. Installez le support à ventouse sur le pare-brise.
6. Abaissez le levier vers le pare-brise.
7. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.



8. Inclinez le zūmo vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en place.
9. Branchez l'autre extrémité du câble allume-cigare sur une prise disponible dans votre véhicule. Si votre véhicule est en marche et que le zūmo est correctement branché, ce dernier s'allume automatiquement.

Montage du zūmo sur une moto

⚠ AVERTISSEMENT

Le raccordement incorrect d'un câble d'alimentation comportant des fils conducteurs nus peut endommager le véhicule ou la batterie et entraîner des blessures corporelles. Garmin vous recommande fortement de faire installer l'appareil par un technicien expérimenté, disposant des connaissances appropriées en matière de circuits électriques.

AVIS

Pour éviter de vider la batterie de la moto, débranchez le câble d'alimentation du zūmo lorsque vous ne roulez pas.

REMARQUE : choisissez un emplacement adapté et sûr pour monter le zūmo sur votre moto en vous basant sur les sources d'alimentation disponibles et sur l'acheminement des câbles.

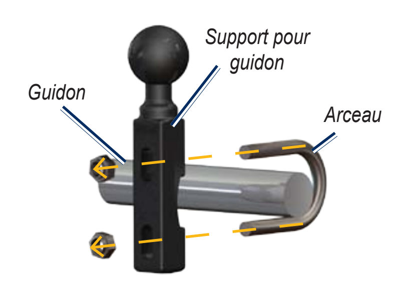
Installation du support pour guidon

Les pièces nécessaires à l'installation de deux supports pour guidon sont fournies avec le zūmo. Les montages personnalisés peuvent nécessiter du matériel supplémentaire (www.ram-mount.com).

Installation de l'arceau et du support pour guidon :

1. Placez l'arceau autour du guidon et faites passer les extrémités dans le support pour guidon.
2. Serrez les écrous pour fixer le support. Ne serrez pas outre mesure.

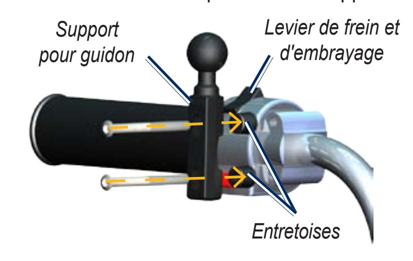
REMARQUE : le couple recommandé est de 50 lbf.in. Ne dépassez pas un couple de 80 lbf.in.

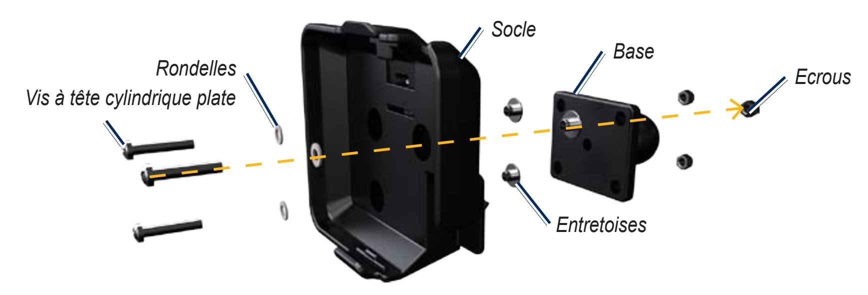


Fixation du support pour guidon au levier de frein et d'embrayage :

REMARQUE : les écrous 1/4 po standard et M6 sont fournis. Utilisez des boulons de même taille que les boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.

1. Retirez les deux boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.
2. Faites passer les nouveaux boulons à travers le support pour guidon, les entretoises et le levier de frein et d'embrayage.
3. Serrez les boulons pour fixer le support.



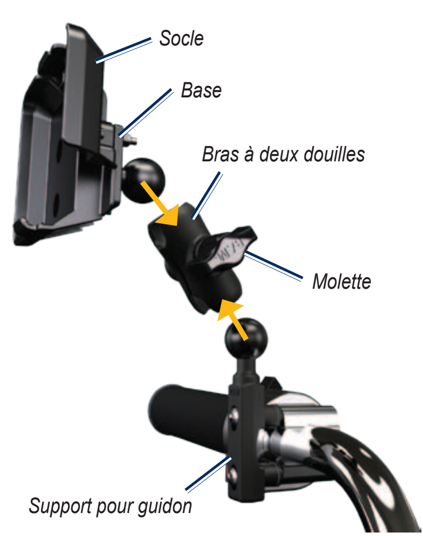


Fixation de la base au support du zūmo

1. Faites passer les vis à tête cylindrique plate M4 × 40 mm dans les rondelles, le socle, les entretoises et la base.
2. Serrez les écrous pour fixer la base.

Fixation de la base au support pour guidon

1. Alignez la rotule du support pour guidon et la rotule de la base avec le bras muni de deux douilles.
2. Serrez légèrement la molette.
3. Ajustez le support pour une vision et une utilisation optimales.
4. Serrez la molette pour fixer le support.



Installation du zūmo sur le support

1. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.
2. Inclinez le zūmo vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en place.



Retrait du zūmo de l'un des supports

1. Appuyez sur le levier de débrayage situé sur la partie supérieure du support pour retirer le zūmo.
2. Sortez le zūmo.

Configuration du zūmo

Pour allumer le zūmo, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.

Acquisition des satellites

Placez-vous dans un endroit dégagé, à l'extérieur des garages couverts et à bonne distance de tout bâtiment élevé. Garez votre véhicule et allumez le zūmo. L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes.

Les barres indiquent la puissance des signaux satellites. Lorsque les barres sont vertes, le zūmo capte des signaux satellites. Vous pouvez à présent choisir une destination et suivre l'itinéraire correspondant.

Couplage du casque Bluetooth®

Le casque Bluetooth vous permet d'écouter le son de votre zūmo. La première fois que vous utilisez deux périphériques, vous devez les « coupler ». Votre casque Bluetooth et le zūmo doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres l'un de l'autre. Une fois ce couplage initial effectué, les deux appareils peuvent se connecter automatiquement chaque fois que vous les mettez sous tension.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Activez la technologie Bluetooth sur votre zūmo.
3. Sous les connexions, touchez **Ajouter** ou **Modifier**.
4. Activez le mode Visible/Découvrable sur votre casque.
5. Touchez **OK** sur le zūmo.
6. Sélectionnez le casque, puis touchez **OK**.
7. Saisissez le code PIN Bluetooth du casque, si nécessaire, puis touchez **Terminé**.
8. Touchez **OK**.

REMARQUE : pour plus d'informations, reportez-vous à la page 35 ou au manuel d'utilisation de votre casque.

Utilisation de la page Menu



➊ Puissance des signaux satellites GPS.

➋ Etat du casque Bluetooth.

➌ Mode d'utilisation. Touchez cette icône afin de sélectionner le mode d'utilisation souhaité : moto, automobile, piéton, vélo ou scooter.

➍ Etat de la batterie.

➎ Heure actuelle. Touchez pour modifier les paramètres de l'heure.

➏ Touchez pour rechercher une destination.

❼ Touchez pour afficher la carte.

❽ Touchez pour régler le volume.

REMARQUE : si un casque Bluetooth est couplé à votre zūmo, réglez son volume.

❾ Touchez cette icône pour utiliser des outils tels que les paramètres, l'option Où suis-je ?, le menu Aide et les itinéraires.

Conseils d'utilisation et raccourcis du zūmo

- Pour revenir rapidement à la page Menu, touchez le bouton **Précédent** et maintenez-le enfoncé.
- Touchez [↑] et [↓] pour afficher davantage d'options. Appuyez sur ces boutons et maintenez-les enfoncés pour accélérer le défilement.
- Les pages s'affichent différemment selon le mode d'utilisation choisi et les paramètres sélectionnés.

Sélection d'un mode d'utilisation



Piéton


Automobile


Vélo


Moto


Scooter

Votre zūmo présente différents modes d'utilisation, correspondant à différents modes de transport. Les itinéraires et la navigation sont calculés différemment, en fonction de votre mode d'utilisation. Les rues à sens unique, par exemple, sont traitées différemment selon que vous marchez ou que vous conduisez.

Modification du mode d'utilisation

1. Touchez l'icône de mode d'utilisation.
2. Sélectionnez un mode, puis touchez **OK**.
3. Touchez ensuite **Oui**, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour définir les paramètres du mode d'utilisation sélectionné. Pour plus d'informations sur les paramètres personnalisés, reportez-vous à la page 31.

Utilisation du bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et relâchez-le rapidement pour afficher des options supplémentaires :

- Touchez et pour régler la luminosité de l'écran.
- Touchez et pour régler le volume.
- Touchez la case en regard de **Silencieux** pour désactiver le son.

Réinitialisation du zūmo

Si le zūmo cesse de fonctionner, réinitialisez-le en maintenant enfoncé le bouton Marche/Arrêt.

Recherche de points d'intérêt

1. Touchez **Où aller ?** > **Points d'intérêt**.
2. Sélectionnez une catégorie.
3. Sélectionnez une destination, puis touchez **Aller !**.

Pour effectuer une recherche par nom, sélectionnez **Où aller ?** > **Points d'intérêt** > **Chercher par nom**.

Pour effectuer une recherche dans une autre zone, sélectionnez **Où aller ?** > **Proche de**.

Utilisation de la page Aller !



➊ Touchez pour afficher l'itinéraire sur la carte.

➋ Touchez pour lancer la navigation sur l'itinéraire.

➌ Touchez pour afficher la destination et ses environs sur la carte. Voir page 18.

➍ Touchez pour enregistrer cette position dans vos favoris.

Ajout d'une étape à votre itinéraire

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu** > **Où aller ?**.
2. Recherchez l'étape supplémentaire (point de passage).
3. Touchez **Aller !**.
4. Touchez **Définir comme étape dans l'itinéraire** pour ajouter cette étape avant votre destination.
   OU
   Touchez **Régler comme nouvelle destination** pour en faire votre nouvelle destination finale.

Suivi d'un détour

Si la route que vous devez emprunter est fermée, vous pouvez effectuer un détour.

REMARQUE : cette option n'est pas disponible lors de la navigation à vol d'oiseau.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Le zūmo tente alors de trouver un autre itinéraire vous permettant de contourner la route sur laquelle vous vous trouvez ou la route que vous devez emprunter lors du prochain changement de direction, puis de rejoindre votre itinéraire initial. Si l'itinéraire suivi est la seule option possible, le zūmo ne calcule pas de détour.

Où aller ?

La page Où aller ? propose plusieurs catégories que vous pouvez utiliser pour rechercher des positions. Pour savoir comment effectuer une recherche simple, reportez-vous à la page 10.

ASTUCE : touchez **Proche de** pour modifier la zone de recherche. Voir page 17.

Recherche d'une adresse

1. Touchez **Où aller ?** > **Adresse**.
2. Modifiez l'état, le pays ou la province, le cas échéant.
3. Touchez **Epeler ville**, saisissez la ville/le code postal, puis touchez **Terminé**. Sélectionnez la ville/le code postal dans la liste. (Toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.) Si vous n'êtes pas sûr de la ville, touchez **Tout rechercher**.
4. Saisissez le numéro de l'adresse, puis touchez **Terminé**.
5. Saisissez le nom de la rue, puis touchez **Terminé**.
6. Sélectionnez la rue dans la liste, le cas échéant.
7. Touchez l'adresse, le cas échéant.

REMARQUE : selon la version des cartes chargées sur votre zūmo, les noms de bouton peuvent changer et certaines procédures se dérouler différemment.

Définition de la position d'origine

Vous pouvez définir comme position d'origine l'endroit où vous vous rendez le plus souvent.

1. Touchez **Où aller ?** > **Retour maison**.
2. Sélectionnez une option.
3. Saisissez votre adresse, et touchez Aller !

Retour au domicile

Une fois cette position d'origine définie, vous pouvez établir un itinéraire vers cette position à tout moment en appuyant sur **Où aller ?** > **Retour maison**.

Modification de la position d'origine

Pour modifier votre position d'origine, supprimez-la tout d'abord de vos Favoris.

1. Touchez **Où aller ?** > **Favoris**.
2. Sélectionnez votre domicile.
3. Touchez **Domicile** > **Modifier** > **Supprimer** > **Oui**.

Une fois la position d'origine supprimée, définissez une nouvelle position en suivant les étapes de la page 12.

Recherche de lieux avec la fonction de recherche par nom

Si vous connaissez le nom du lieu recherché, vous pouvez le saisir à l'aide du clavier virtuel. Vous pouvez également saisir des lettres contenues dans le nom pour affiner la recherche.

1. Touchez **Où aller ?** > **Points d'intérêt** > **Chercher par nom**.
2. Saisissez les lettres contenues dans le nom à l'aide du clavier virtuel. Touchez **Terminé**.

Utilisation du clavier virtuel

Lorsque le clavier virtuel s'affiche, touchez les lettres ou chiffres pour les saisir.



- Touchez [icône dossier] pour afficher une liste des mots récemment recherchés et trouvés.
- Touchez [icône gomme] pour supprimer un caractère. Touchez [icône gomme] et maintenez votre pression pour effacer complètement l'entrée.
- Touchez [icône espace] pour ajouter un espace.
- Touchez [icône majuscule] pour passer d'un type de casse à l'autre.
- Touchez **Langue** pour sélectionner la langue du clavier.
- Touchez **123** pour saisir des caractères spéciaux tels que des signes de ponctuation.

Recherche de destinations récentes

Le zūmo mémorise les 50 dernières recherches dans la liste Destinations récentes. Touchez **Où aller ?** > **Destinations récentes**. Les lieux les plus récemment sélectionnés apparaissent en début de liste.

Suppression de destinations récentes

Pour supprimer tous les lieux de la liste Destinations récentes, touchez **Effacer** > **Oui**.

REMARQUE : lorsque vous touchez **Effacer**, tous les éléments de la liste sont supprimés. Ce processus n'efface pas le lieu physique dans la mémoire du zūmo.

Favoris

Vous pouvez enregistrer des lieux dans vos favoris afin de pouvoir les retrouver rapidement. Vous pouvez ensuite créer des itinéraires y conduisant. Votre position d'origine est également mémorisée dans Favoris.

Enregistrement de votre position actuelle

Sur la carte, touchez . Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.

Enregistrement des lieux trouvés

1. Lorsque vous avez trouvé un lieu que vous souhaitez enregistrer, touchez **Enregistrer**.
2. Touchez **OK**. Le lieu est enregistré dans Favoris.

Recherche de lieux enregistrés

Touchez **Où aller ?** > **Favoris**. Vos lieux enregistrés sont répertoriés.

Modification de lieux enregistrés

1. Touchez **Où aller ?** > **Favoris**.
2. Touchez la position à modifier.
3. Touchez **Modifier**.



4. Sélectionnez un élément pour le modifier.

Suppléments

Pour en savoir plus sur les suppléments, par exemple sur les alertes radars, voir page 43.

Utilisation des itinéraires personnalisés

Touchez **Où aller ?** > **Itinéraires personnalisés**. Sélectionnez l'itinéraire à emprunter, puis touchez **Aller !**.

Création d'un itinéraire personnalisé

Le zūmo vous permet de créer des itinéraires personnalisés, puis de les enregistrer en vue de leur utilisation lors de votre prochain trajet. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 itinéraires personnalisés.

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > **Itinéraires personnalisés** > **Nouvel itinéraire**.
2. Touchez **Ajouter un point de départ**.
3. Définissez une position comme point de départ, puis touchez **Sélectionner**.
4. Touchez **Ajouter une destination finale**.
5. Définissez une position comme destination finale, puis touchez **Sélectionner**.



6. Touchez [+] pour ajouter un autre lieu à votre itinéraire. Touchez [−] pour supprimer une position.
7. Touchez **Suivant** pour calculer votre itinéraire personnalisé et le visualiser sur la carte.
8. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cet itinéraire et quitter.

Modification des itinéraires personnalisés

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > **Itinéraires personnalisés**.
2. Sélectionnez l'itinéraire que vous voulez modifier.
3. Touchez **Modifier**.
4. Sélectionnez un élément pour le modifier.

Saisie de coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez accéder à cette position en saisissant ses coordonnées de longitude et de latitude dans le zūmo. Ceci peut être tout particulièrement utile en cas de chasse au trésor. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.geocaching.com.

1. Touchez **Où aller ?** > **Coordonnées**.
2. Touchez **Format** pour modifier le type de coordonnées. Les cartes et topographies différentes n'utilisant pas les mêmes formats de position, le zūmo vous permet de sélectionner le format de coordonnées adapté au type de carte utilisé.
3. Saisissez les coordonnées, puis touchez **Terminé**.

Recherche d'un lieu à l'aide de la carte

Touchez **Où aller ?** > **Parcourir la carte**.

Astuces de navigation sur la carte

- Appuyez sur la carte et faites glisser votre doigt pour visionner d'autres régions.
- Touchez **—** ou **+** pour effectuer un zoom arrière ou un zoom avant.
- Touchez un point quelconque sur la carte. Une flèche apparaît, pointant sur l'endroit sélectionné.
- Appuyez ensuite sur **Enregistrer** pour enregistrer cette position.
- Touchez **Aller !** pour naviguer jusqu'au lieu souhaité.

Si le mode GPS est désactivé, touchez **Définir la position** pour définir votre position à l'emplacement sélectionné.
Voir page 31.

Utilisation de la fonction TracBack®

Touchez **Où aller ?** > **TracBack** pour afficher le tracé le plus récent. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer ce tracé dans vos favoris. Touchez **Aller !** pour revenir sur votre tracé le plus récent.

Recherche à proximité d'une autre position

REMARQUE : votre zūmo recherche automatiquement des lieux proches de votre position actuelle.

1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de**.
2. Sélectionnez une option.

Utilisation des pages principales

Une ligne magenta marque votre itinéraire. Sur votre trajet, le zūmo vous guide jusqu'à votre destination avec des instructions vocales, des flèches sur la carte et des indications en haut de la carte. Votre destination est signalée par un drapeau à damiers. Si vous déviez de l'itinéraire initial, le zūmo recalcule l'itinéraire et fournit de nouvelles indications.



❶ Touchez cette zone pour afficher le prochain changement de direction(navigation sur route).



❷ Touchez la barre de texte pour afficher la liste des changements de direction.



❸ Touchez pour effectuer un zoom avant ou arrière.

❹ Touchez l'icône du véhicule pour afficher la page Où suis-je ?.



❺ Touchez cette zone pour afficher le calculateur de voyage.



❻ Touchez cette zone pour afficher la page Menu.

Calculateur de voyage

Le calculateur de voyage indique votre vitesse actuelle et vous fournit des statistiques utiles sur votre trajet.

Pour afficher le calculateur de voyage, touchez **Vitesse**. Si vous faites de fréquentes étapes, ne mettez pas le zūmo hors tension de sorte qu'il puisse évaluer avec précision le temps écoulé pendant le voyage.

Réinitialisation du calculateur de voyage

Si vous souhaitez disposer d'informations détaillées sur votre trajet, réinitialisez le calculateur de voyage avant de prendre la route. Touchez **Réinitialiser trajet** pour réinitialiser les informations contenues sur la page Calculateur de voyage. Touchez **Réinitialiser vitesse maximale** pour réinitialiser la vitesse maximale.

Liste des changements de direction

Lorsque vous suivez un itinéraire, la liste des changements de direction affiche des instructions détaillées tout au long de cet itinéraire, ainsi que la distance à parcourir entre deux changements de direction.

Touchez la barre de texte, située en haut de la carte, pour afficher la liste des changements de direction. Touchez l'un des changements de direction pour afficher les informations relatives au prochain changement de direction. Touchez **Afficher carte** pour afficher l'itinéraire complet sur la carte.

Prochain changement de direction

Lorsque vous suivez un itinéraire à l'écran, la carte affiche le prochain changement de direction, ainsi que les distance et temps restants avant d'atteindre ce prochain changement.

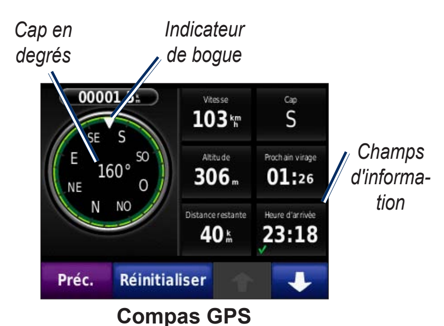
Pour afficher le prochain changement de direction, touchez la carte en haut, à gauche ou touchez l'un des changements de direction figurant dans la liste.

Page Itinéraires

La page Itinéraires affiche les trois types d'itinéraires proposés pour vous rendre jusqu'à votre destination : temps le plus court, distance la plus courte et vol d'oiseau. Touchez un bouton d'itinéraire situé sur le côté de l'écran pour le sélectionner. Reportez-vous à la page 31 pour plus d'informations sur les préférences d'itinéraire.

Sur la page Aller !, touchez l'onglet d'informations sur l'itinéraire pour ouvrir la page Itinéraires. Dans cet onglet, figurent le mode d'utilisation choisi, la distance et le temps nécessaire pour arriver à destination.

Compas



Compas GPS

Le compas GPS facilite la navigation. Aucun étalonnage n'est requis, en revanche le ciel doit être dégagé. Touchez un champ de données de la page Carte pour afficher le compas. Lorsque vous vous déplacez, le compas pivote. L'indicateur de bogue affiche votre cap actuel. Ce cap s'affiche également en degrés, au centre du compas. La vitesse, l'altitude, l'heure et la précision du signal GPS sont renseignées par les champs correspondants.

Navigation à vol d'oiseau avec le compas

Lorsque vous suivez un itinéraire à vol d'oiseau, la flèche de direction indique la direction à suivre pour ne pas dévier de cet itinéraire. Lorsque cette flèche est orientée vers l'indicateur de bogue, cela signifie que votre direction pointe directement vers votre lieu de destination. Le champ d'information situé en bas à gauche affiche la distance qu'il vous reste encore à parcourir avant d'atteindre votre destination.



Compas GPS lors de la navigation à vol d'oiseau

Gestion de fichiers

Les fichiers, par exemple les fichiers JPEG (images) et les fichiers GPX (itinéraires), peuvent être enregistrés dans la mémoire interne du zūmo ou sur la carte microSD.

REMARQUE : le zūmo n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me ou Windows NT®. Il ne l'est pas non plus avec Mac® OS 10.3 et versions antérieures.

Types de fichiers pris en charge

- Fichiers d'images JPEG, JPG, PNG, BMP et GIF : voir page 23
- Cartes, itinéraires et fichiers waypoints de MapSource® : voir page 43
- Fichiers de points d'intérêt personnalisés GPI du logiciel Garmin POI Loader : voir page 44

Chargement de fichiers



Insertion d'une carte microSD (facultatif)

1. Faites glisser le bouton d'ouverture vers le haut pour ouvrir le couvercle de la batterie situé à l'arrière du zūmo.
2. Retirez la batterie.
3. Pour insérer ou retirer la carte, appuyez dessus jusqu'au déclic.
4. Remplacez la batterie.

5. Faites glisser le couvercle de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement.

Connexion du câble USB

Branchez le connecteur mini-USB à l'arrière du zūmo. Connectez la grande extrémité du câble à un port USB disponible sur votre ordinateur.

Votre zūmo et la carte microSD apparaissent en tant que lecteurs amovibles sur le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes installés sur les ordinateurs Mac.

REMARQUE : certains systèmes d'exploitation ou ordinateurs dotés de plusieurs lecteurs réseau ne prennent pas en charge l'affichage des lecteurs zūmo. Reportez-vous au fichier d'aide de votre système d'exploitation pour savoir comment mapper les lecteurs.

Transfert de fichiers vers le zūmo

Copiez les fichiers de votre ordinateur et collez-les dans le lecteur/volume du zūmo.

1. Recherchez le fichier à copier sur l'ordinateur.
2. Sélectionnez le fichier à copier, puis touchez **Modifier** > **Copier**.
3. Ouvrez le lecteur/volume « Garmin » ou de carte microSD.
4. Cliquez sur **Modifier** > **Coller**. Le fichier apparaît dans la liste de fichiers présents dans la mémoire du zūmo ou sur la carte microSD.

Ejection et déconnexion du câble USB

Une fois le transfert de fichiers terminé, cliquez sur l'icône d'éjection dans la zone de notification ou faites glisser l'icône du volume dans la **Corbeille** sous Mac. Déconnectez le zūmo de votre ordinateur.

Chargement de photos pour la navigation photo

Pour pouvoir utiliser la navigation photo, vous devez d'abord télécharger sur votre zūmo ou la carte microSD des photos comportant des informations de position. Visitez le site http://connect.garmin.com/photos pour plus d'informations.

1. Connectez votre zūmo à l'ordinateur.
2. Rendez-vous sur http://connect.garmin.com/photos et connectez-vous.
3. Sélectionnez une photo.
4. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.

Suppression de fichiers

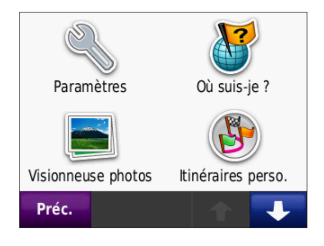
AVIS

Si vous avez des doutes sur la fonction d'un fichier, ne le supprimez pas. La mémoire du zūmo contient des fichiers de données cartographiques cruciaux que vous ne devez pas supprimer.

Connectez le zūmo à l'ordinateur, puis ouvrez le lecteur/volume zūmo ou de carte microSD. Mettez en surbrillance le fichier à supprimer, puis appuyez sur la touche **Supprimer** du clavier de l'ordinateur.

Utilisation des outils

Le menu Outils offre de nombreuses fonctionnalités qui vous seront très utiles au cours de vos déplacements. Dans la page Menu, touchez **Outils** pour accéder au menu Outils.



Paramétrages

Pour plus d'informations sur les paramètres, reportez-vous aux pages 31 à 37.

Où suis-je ?

Touchez **Où suis-je ?** pour afficher les informations de position actuelle. Cette fonction est utile si vous souhaitez communiquer rapidement votre position aux services d'urgence. Touchez un bouton situé à droite pour afficher les positions les plus proches de cette catégorie. Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.

Aide

Touchez **Aide** pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre zūmo.

Visionneuse photos

La visionneuse Photos vous permet d'afficher les photos enregistrées sur le zūmo ou sur une carte microSD.

1. Touchez **Outils** > **Visionneuse photos**.
2. Touchez une image pour l'agrandir.
3. Touchez les flèches pour afficher toutes les photos.

Affichage d'un diaporama

Touchez **Diaporama** pour lancer un diaporama. Les images disponibles s'affichent alors tour à tour pendant quelques instants. Touchez un point quelconque de l'écran pour arrêter le diaporama.

Navigation jusqu'à une photo

Lorsqu'une photo contient les coordonnées géographiques d'une position, touchez **Info** > **Aller !** pour créer un itinéraire vers cette position. Reportez-vous à la page 23 pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour charger des photos sur le zūmo.

Itinéraires personnalisés

Pour plus d'informations sur les itinéraires personnalisés, reportez-vous à la page 15.

Mes données

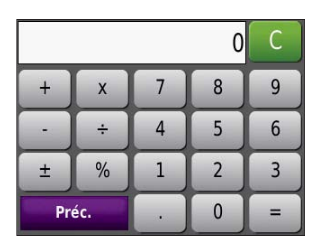
Utilisez cet outil pour gérer et supprimer vos données enregistrées, vos favoris par exemple. Si vous avez transféré un itinéraire depuis MapSource, touchez **Importer itinéraire à partir du fichier** pour utiliser cet itinéraire dans le zūmo.

Horloge universelle

1. Touchez **Outils** > **Horloge universelle**.
2. Pour modifier une ville dans la liste, touchez la ville souhaitée.
3. Saisissez un nom de ville, puis touchez **Terminé**.
4. Sélectionnez la ville, si nécessaire.
5. Touchez **Enregistrer**.
6. Touchez **Planisphère** pour afficher une carte. Les horaires nocturnes sont illustrés dans les zones ombrées.
7. Touchez **Horloge Universelle** pour afficher à nouveau les heures ou touchez **Précédent** pour quitter l'écran en cours.

Calculatrice

1. Touchez **Outils** > **Calculatrice**.



2. Saisissez le premier chiffre de l'opération.
3. Sélectionnez un opérateur (**÷**, **×**, **-** ou **+**).
4. Saisissez le deuxième chiffre de l'opération.
    - Touchez **.** pour ajouter une décimale.
    - Touchez **±** pour obtenir un nombre négatif ou positif.
    - Touchez **%** pour obtenir un pourcentage (0,01).
    - Touchez **C** pour effacer l'entrée.
5. Touchez **=**.
6. Touchez **C** pour faire un nouveau calcul.

Convertisseur d'unités

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités**.
2. Touchez **Conversion**, sélectionnez un type de mesure, puis touchez **OK**.
3. Touchez une unité de mesure à modifier.
4. Sélectionnez une unité de mesure, puis touchez **OK**. Répétez l'opération, si nécessaire.
5. Touchez le rectangle blanc pour entrer une valeur.
6. Entrez une valeur, puis touchez **Terminé**. L'unité est convertie.
7. Touchez **Effacer** pour effectuer une autre conversion.

Mise à jour des taux de conversion

Vous pouvez mettre à jour les taux de conversion des devises manuellement de manière à toujours utiliser les taux les plus récents.

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités** > **Conversion**.
2. Touchez **Devise**, puis **OK**.
3. Touchez les boutons de devises, et sélectionnez celles que vous souhaitez mettre à jour.
4. Touchez **Mettre à jour**.
5. Touchez les cases en regard des devises où entrer de nouveaux taux.
6. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer les nouveaux taux, ou **Restaurer** pour utiliser les anciens taux définis.

Trafic

Pour recevoir des informations sur le trafic, le zūmo doit être connecté à un récepteur d'info-trafic FM disponible en option. Pour plus d'informations, consultez les pages 28 à 30 et www.garmin.com/traffic.

Utilisation du service d'info-trafic FM

REMARQUE : le récepteur d'info-trafic est disponible à l'achat séparément.

Ce récepteur vous permet de recevoir des informations sur la circulation diffusées via le système de radiocommunication de données FM.

Le récepteur d'info-trafic est intégré au câble allume-cigare.



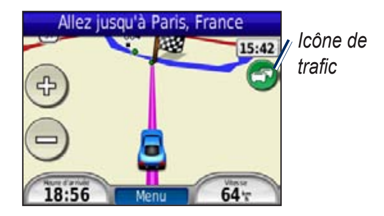
Récepteur d'info-trafic TMC FM

Si le zūmo est connecté au récepteur d'info-trafic, ainsi qu'à l'alimentation du véhicule et que vous vous trouvez dans une zone de couverture, vous pouvez recevoir des informations sur les problèmes de circulation. Pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com/traffic.

REMARQUE : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude des informations sur le trafic. Le récepteur d'info-trafic FM reçoit les signaux émis par le fournisseur de services d'info-trafic, puis les affiche sur le zūmo.

Circulation dans votre région

Lorsque vous recevez des informations sur la circulation, une icône de trafic apparaît en haut à droite de la carte. L'icône de trafic change de couleur selon le degré de gravité des problèmes de circulation sur votre itinéraire ou la route sur laquelle vous vous trouvez.



Code couleur du degré de gravité

La couleur de l'icône de trafic indique le degré de gravité du problème de circulation rencontré.

Couleur	Description	Signification
Vert	Faible congestion	Le trafic reste fluide.
Jaune	Congestion moyenne	Le trafic est légèrement perturbé.
Rouge	Congestion importante	Le trafic est fortement perturbé, voire interrompu.
Gris	Aucune donnée	Informations de trafic non mises à jour.

Trafic sur votre itinéraire

Lors du calcul de l'itinéraire, le zūmo prend en compte les conditions de circulation en cours et optimise automatiquement l'itinéraire pour qu'il soit le plus rapide possible. En cas de problème de circulation important pendant que vous suivez un itinéraire, le zūmo recalcule automatiquement l'itinéraire. L'encombrement ne sera pas nécessairement contourné si aucun autre itinéraire ne peut être proposé.

En cas de problèmes de circulation peu importants sur votre parcours, l'icône de trafic affiche un onglet indiquant le temps supplémentaire à ajouter à votre itinéraire. Le calcul de ce retard est inclus dans l'estimation de l'heure d'arrivée.

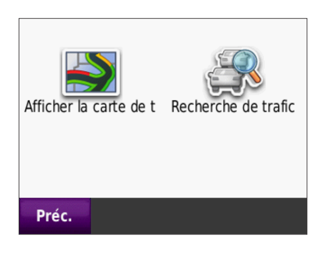
Pour contourner la circulation sur votre itinéraire :

1. Sur la carte, touchez l'icône de trafic.
2. Touchez **Trafic sur l'itinéraire**.
3. Touchez les flèches pour afficher d'autres problèmes de circulation sur votre itinéraire, le cas échéant.
4. Touchez **Eviter** pour contourner le problème de trafic.

Affichage de la carte du trafic

La carte du trafic indique l'état de la circulation et les problèmes de circulation sur les routes à proximité au moyen de codes couleur.

1. Sur la carte, touchez l'icône de trafic.



2. Touchez **Afficher la carte de trafic** pour visualiser les problèmes de circulation sur une carte.

Pour revenir à la carte standard à partir de la carte de trafic, touchez l'icône de trafic, puis **Afficher la carte standard**.

Affichage des problèmes de circulation

1. Sur la page Carte, touchez l'icône de trafic.
2. Touchez **Recherche de trafic** pour afficher une liste des problèmes de circulation.
3. Pour afficher les détails relatifs à un problème de circulation particulier, touchez-le dans la liste pour le sélectionner. S'il y a plusieurs problèmes de circulation, touchez les flèches pour passer aux autres ralentissements.

Abonnements aux services d'info-trafic

Pour plus d'informations sur les modalités à suivre pour vous abonner à d'autres services d'info-trafic ou renouveler votre abonnement, reportez-vous à la page 36.

Personnalisation du zūmo

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.
2. Touchez le paramètre à modifier.
3. Touchez le bouton situé en regard du nom du paramètre pour le modifier.

REMARQUE : certains menus et paramètres varient en fonction du mode d'utilisation sélectionné. Les icônes situées en regard des paramètres indiquent le ou les modes d'utilisation pour lesquels ils sont disponibles. Certains paramètres ne sont en effet pas disponibles dans tous les modes d'utilisation.

Paramètres système

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Système**.

Mode d'utilisation : définissez le mode de navigation souhaité (**moto**, **automobile**, **pédestre** ou **vélo**) afin d'optimiser les itinéraires empruntés. Voir page 9.

Simulateur GPS : activez le simulateur afin de désactiver le mode GPS, et simuler ainsi une navigation et économiser la batterie.

Unités : définissez **Kilomètres** ou **Miles** comme unité de mesure.

Configuration du clavier : sélectionnez une préférence.

- **Mode standard :** configuration alphabétique du clavier.
- **Grand format :** configuration qui permet de sélectionner des lettres parmi des séries de 8 lettres à la fois.

Info produit : affichez la version du logiciel du zūmo, le numéro d'identification de l'appareil, la version audio et la version du logiciel GPS. Ces informations sont requises pour mettre à jour le logiciel du système ou acquérir de nouvelles cartes. Voir page 43.

Restaurer : restaure les paramètres système d'origine.

Paramètres de navigation

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Navigation**.

Préférences d'itinéraire : sélectionnez la méthode de calcul d'itinéraire que vous préférez :

- **Temps le plus court :** calculez les itinéraires les plus rapides à parcourir, sachant que la distance à couvrir peut être plus longue.

- **Distance la plus courte :** calculez les itinéraires les plus courts en termes de distance, sachant que la durée pour les parcourir peut être plus longue.
- **Vol d'oiseau :** calculez des itinéraires point à point, sans route.

Contournements : sélectionnez les types de routes ou conditions à éviter sur vos itinéraires.

Nouveau calcul : sélectionnez si le zūmo recommence le calcul lorsque vous déviez de votre itinéraire.

- **Auto :** recalculer automatiquement un itinéraire.
- **Désactivé :** désactiver la fonction de nouveau calcul.
- **Averti :** activer une invite lorsque vous déviez de votre itinéraire.

Restaurer : restaurez les paramètres de navigation d'origine.

Paramètres d'affichage

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Affichage**.

Mode Couleur : sélectionnez **Mode Jour** en cas d'environnement lumineux, **Mode Nuit** en cas d'environnement sombre ou **Automatique** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.

Capture d'écran : activer le mode capture d'écran. Touchez pour prendre une capture d'écran. Le fichier bitmap d'image est enregistré dans le dossier Screenshots de la mémoire interne du zūmo.

Luminosité : réglez le niveau de luminosité du rétroéclairage. La réduction de la luminosité du rétroéclairage augmente l'autonomie de la batterie.

Restaurer : restaurez les paramètres d'affichage d'origine.

Calcul de la consommation

Lorsqu'il est connecté au support de montage pour moto, le zūmo peut vous avertir quand votre niveau de carburant est bas.

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Jauge carburant**.

Calcul de la consommation : touchez **Activé**. Une jauge carburant apparaît sous le compas sur la carte.

Distance parcourue avec plein : saisissez la distance totale que peut parcourir votre moto avec un plein.

Avertissement niveau de carburant faible : sélectionnez à quel stade vous souhaitez être averti que votre niveau de carburant est bas.

Utilisation de l'alarme de carburant

Lorsque votre réserve d'essence est suffisamment vide pour déclencher l'alarme d'avertissement correspondante, une icône représentant une pompe à essence rouge s'affiche sur la carte. Touchez l'icône pour afficher la liste des stations service à proximité.

Paramètres de l'heure

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Heure**.

Format d'heure : permet de choisir entre le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.

Heure actuelle : utilisez les touches + et - pour définir l'heure par incrément de 15 minutes. Sélectionnez **Automatique** pour régler l'heure automatiquement lorsque votre zūmo reçoit des signaux satellites.

Restaurer : restaurez les paramètres de l'heure d'origine.

Paramètres de langue

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Langue**.

Voix : changez la langue des instructions vocales.

Texte : modifiez la langue d'affichage de tous les éléments textuels affichés à l'écran. Cette option ne permet pas en revanche de modifier la langue d'interface des données saisies par l'utilisateur ou des données cartographiques.

Clavier : sélectionnez le clavier de votre langue. Vous pouvez également changer la langue du clavier sur tout type de clavier en touchant le bouton **Mode**.

Restaurer : restaurez les paramètres de langue d'origine.

Paramètres de la carte

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Carte**.

Détail cartographique : réglez le niveau de détail de la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir le tracé de la carte.

Affichage carte : sélectionnez une perspective de carte.

- **Tracé en haut :** affichez la carte en 2 dimensions (2D). La direction à suivre est indiquée en haut de la carte.
- **Nord en haut :** affiche la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
- **Affichage 3D :** affichez la carte en 3 dimensions (3D). La direction à suivre est indiquée en haut.

Zoom auto de la carte : touchez **Désactivé** pour désactiver le zoom automatique.

Véhicule : touchez **Modifier** pour modifier l'icône utilisée pour afficher votre position sur la carte. Touchez l'icône à utiliser, puis **OK**. Téléchargez d'autres icônes de véhicules à l'adresse www.garmin.com/vehicles.

Journal de trajet : affichez ou masquez le journal de vos trajets. Pour effacer votre journal de trajet, touchez **Outils** > **Mes données** > **Effacer Journal de trajet**.

Info carte : affichez les cartes et chacune de leur version chargée sur le zūmo. Sélectionnez une carte pour l'activer.

Restaurer : restaurez les paramètres de carte d'origine.

Paramètres du véhicule

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sélection du véhicule**.

Touchez l'icône à utiliser, puis **OK**.

Téléchargez d'autres icônes de véhicules à l'adresse www.garmin.com/vehicles.

Paramètres Bluetooth

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.

Connexions : touchez ce bouton pour coupler votre appareil à un casque équipé de la technologie sans fil Bluetooth ou pour afficher la liste des périphériques disponibles. Touchez **Abandonner** pour déconnecter un casque. Touchez **Supprimer** pour supprimer un casque de la mémoire du zūmo.

Bluetooth : activez le composant Bluetooth. Pour empêcher la connexion automatique du casque, touchez **Désactivé**.

Restaurer : restaurez les paramètres Bluetooth d'origine. Ceci n'efface pas les informations relatives au couplage.

Paramètres de format de position

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Format de position**.

Format : sélectionnez un format de position.

Système géodésique : permet de sélectionner un système géodésique.

Paramètres de sécurité

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.

Garmin Lock : permet d'activer la fonction Garmin Lock™ pour verrouiller le zūmo. Entrez un code PIN à 4 chiffres, puis définissez un emplacement de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 39.

Mode Sécurité : activez ou désactivez le mode Sécurité. Lorsque le véhicule se déplace, le mode Sécurité désactive toutes les fonctions de l'appareil qui requièrent l'attention du conducteur et qui risqueraient par conséquent de le distraire pendant la conduite.

Restaurer : restaurez les paramètres de sécurité d'origine.

REMARQUE : la restauration des paramètres de sécurité n'efface pas le code PIN Garmin Lock ni l'emplacement de sécurité.

Informations sur l'abonnement aux services d'info-trafic

Pour recevoir des informations sur le trafic, vous devez disposer d'un récepteur d'info-trafic FM. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Trafic**.

REMARQUE : si votre récepteur d'info-trafic FM comporte un abonnement d'évaluation, il ne doit pas être activé et vous ne devez pas acheter d'abonnement avant l'expiration de l'abonnement d'évaluation.

Options nord-américaines

Vos abonnements aux services d'info-trafic FM et les dates d'expiration sont indiqués. Touchez **Ajouter** pour ajouter un abonnement.

Options européennes

Auto : permet de sélectionner automatiquement le meilleur fournisseur de services d'info-trafic pour la région concernée. Vous pouvez également sélectionner un fournisseur spécifique.

Rechercher : recherchez des fournisseurs de services d'informations de trafic TMC supplémentaires. Pour augmenter le temps de recherche, touchez **Oui**, ce qui efface le tableau des fournisseurs.

Abonnements : affichez vos abonnements aux services d'info-trafic FM et les dates d'expiration. Touchez **Ajouter** pour ajouter un abonnement.

Ajout d'un abonnement

Vous pouvez acheter des abonnements supplémentaires ou un renouvellement si votre abonnement expire. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/fmtraffic.

REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'activer le service inclus avec votre récepteur d'info-trafic FM (s'il était fourni avec l'appareil). L'abonnement est automatiquement activé lorsque votre zūmo acquiert des signaux satellites

en recevant les signaux sur le trafic du fournisseur de services.

1. Dans la page Menu, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Trafic**.
2. Pour les appareils situés en Amérique du Nord, touchez **Ajouter**. Pour les appareils utilisés ailleurs qu'en Amérique du Nord, touchez **Abonnements** > **Ajouter**.
3. Notez l'ID du récepteur d'info-trafic.
4. Rendez-vous sur le site Web www.garmin.com/fmtraffic pour vous abonner à un service d'info-trafic et obtenir un code à 25 caractères.
5. Touchez **Suivant** sur le zūmo, saisissez le code, puis touchez **Terminé**.

Le code d'abonnement info-trafic ne peut pas être réutilisé. Vous devez obtenir un nouveau code chaque fois que vous renouvelez votre abonnement au service. Si vous possédez plusieurs récepteurs d'info-trafic, vous devez disposer d'un code d'abonnement spécifique pour chacun d'eux.

Restauration de tous les paramètres

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.
2. Touchez **Restaurer**.
3. Touchez **Oui**.

Annexe

Enregistrement du zūmo

Visitez le site Web http://my.garmin.com pour enregistrer le zūmo. Reportez-vous à la page 21 pour plus d'informations sur la connexion du zūmo à votre ordinateur.

1. Connectez le zūmo. Une option d'installation de myGarmin Agent™ s'affiche (facultatif).
2. Suivez les instructions à l'écran pour installer myGarmin Agent et enregistrer le zūmo.

Après avoir enregistré le zūmo, vous pouvez vous abonner aux services en ligne Garmin les plus récents.

Entretien du zūmo

Le zūmo contient des composants électroniques qu'une vibration ou un choc violent peut irrémédiablement endommager. Pour permettre au zūmo de fonctionner correctement le plus longtemps possible, évitez de le laisser tomber et de l'exposer à des vibrations ou des chocs importants.

Nettoyage de l'appareil

Le zūmo est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur, à l'exception du nettoyage. Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (hormis l'écran tactile) à l'aide d'un chiffon humide et imbibé d'un détergent non abrasif, puis essuyez-le. Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager ses parties en plastique.

Nettoyage de l'écran tactile

Nettoyez l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Au besoin, utilisez de l'eau, de l'alcool isopropylique ou un nettoyant pour lunettes. Appliquez le liquide sur le chiffon, puis nettoyez délicatement l'écran tactile.

Protection du zūmo

- Ne rangez pas le zūmo dans un endroit où il puisse être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, au risque d'entraîner des dommages permanents.
- Bien qu'un stylet de PDA puisse être utilisé sur l'écran tactile, n'utilisez jamais ce type de dispositif tandis que vous conduisez.
- N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile au risque d'endommager ce dernier.

Prévention des vols

- Pour éviter le vol, rangez l'appareil et le support de montage à l'abri des regards lorsque vous ne vous en servez pas. Effacez la marque laissée par la ventouse sur le pare-brise.
- Ne rangez pas l'appareil dans la boîte à gants.
- Enregistrez votre produit à l'adresse http://my.garmin.com.
- Utilisez la fonction Garmin Lock.

Verrouillage du zūmo

Garmin Lock est un système antivol qui verrouille le zūmo. Chaque fois que vous allumez le zūmo, saisissez le code PIN ou accédez à l'emplacement de sécurité.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.
2. Touchez le bouton situé sous **Garmin Lock**.
3. Saisissez un code PIN à 4 chiffres, puis définissez un emplacement de sécurité.

Qu'est-ce qu'un emplacement de sécurité ?

Votre emplacement de sécurité doit être un endroit où vous revenez souvent, comme votre domicile. Si le zūmo capte des signaux satellites et que vous vous trouvez à l'emplacement de sécurité, vous n'avez pas besoin de saisir le code PIN.

REMARQUE : si vous oubliez votre code PIN ou votre emplacement de sécurité, vous devez envoyer votre zūmo à Garmin afin de le faire débloquer. Vous devez également envoyer un justificatif d'enregistrement du produit ou une preuve d'achat.

Etalonnage de l'écran

Si l'écran tactile ne répond pas correctement, procédez à un étalonnage.

1. Eteignez votre zūmo.
2. Touchez l'écran tactile en haut à gauche.
3. Tout en maintenant votre doigt appuyé contre l'écran tactile, mettez le zūmo sous tension. Maintenez votre doigt appuyé contre l'écran pendant 30 secondes, jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage s'affiche (écran blanc affichant le message « Touchez un point »).
4. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.

Réinitialisation du zūmo

Si le zūmo cesse de fonctionner, éteignez-le, puis rallumez-le. Si le problème persiste, touchez le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Il devrait fonctionner normalement. Vous pouvez également retirer la batterie, puis la réinstaller.

Mise à jour du logiciel

Pour pouvoir connecter le zūmo à votre ordinateur, vous devez disposer du câble mini-USB disponible en option. Pour plus d'informations sur les accessoires disponibles, rendez-vous sur le site Web http://buy.garmin.com ou www.garmin.com/extras, ou contactez votre revendeur Garmin.

1. Connectez le zūmo à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB. Le menu Lecture auto s'ouvre.
2. Cliquez deux fois sur ▲ pour ouvrir la page de téléchargement de myGarmin Agent. Si le menu Lecture auto ne s'ouvre pas ou si vous utilisez un ordinateur Mac, rendez-vous sur le site www.garmin.com/agent.
3. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Après avoir installé myGarmin Agent, vous êtes invité à ouvrir le Tableau de bord lorsque vous connectez le zūmo à votre ordinateur. Le Tableau de bord vérifie que le logiciel de votre zūmo est à jour et fournit des informations supplémentaires sur votre zūmo.

Suppression des données utilisateur

AVIS

Cette opération supprime toutes les informations saisies par l'utilisateur.

1. Eteignez votre zūmo.
2. Touchez l'écran tactile en bas, à droite.
3. Tout en maintenant votre doigt appuyé contre l'écran tactile, mettez le zūmo sous tension. Continuez d'appuyer votre doigt contre l'écran tactile jusqu'à ce que le message requis s'affiche.
4. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.

Tous les paramètres d'origine sont restaurés. Tous les éléments enregistrés sont effacés.

Informations relatives à la batterie

Ce produit contient une batterie lithium-ion, remplaçable par l'utilisateur. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, n'exposez pas le zūmo à la lumière directe du soleil ni à une chaleur excessive de manière prolongée.

L'icône de la batterie située dans le coin de la page Menu indique l'état de la batterie du zūmo. Pour améliorer la précision de la jauge de la batterie, déchargez complètement la batterie, puis rechargez-la.

Remplacement de la batterie du zūmo

Si la batterie du zūmo a besoin d'être remplacée, utilisez une batterie lithium-ion Garmin 010-11143-00. Achetez une batterie de remplacement sur le site http://buy.garmin.com. Contactez votre autorité locale de collecte des déchets pour obtenir des renseignements sur la mise au rebut appropriée de la batterie.

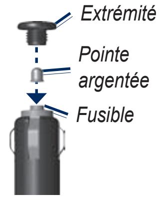
Remplacement du fusible

AVIS

Lors du remplacement du fusible, ne perdez aucune petite pièce et veillez à les remettre au bon endroit. Le câble allume-cigare ne fonctionne pas s'il n'est pas assemblé correctement.

Si l'appareil ne se charge pas dans le véhicule, vous devrez peut-être remplacer le fusible se trouvant à l'extrémité de l'adaptateur du véhicule.

1. Utilisez une pièce de monnaie pour pousser la pointe argentée, et tournez la pièce d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez l'extrémité, la pointe argentée et le fusible.
3. Installez un fusible 1 A de la même taille.
4. Veillez à placer la pointe argentée dans l'extrémité. Replacez l'extrémité à l'aide d'une pièce.



Installation sur le tableau de bord

AVIS

L'adhésif de montage **permanent** est extrêmement difficile à retirer une fois installé.

Utilisez le disque de montage fourni pour monter l'appareil sur le tableau de bord et respecter certaines législations nationales.

1. Nettoyez et séchez le tableau de bord à l'endroit où vous souhaitez positionner le disque.
2. Retirez le film de protection de l'adhésif sous le disque.
3. Placez le disque sur le tableau de bord.
4. Retirez le plastique transparent du disque.
5. Placez le support à ventouse sur le disque. Abaissez le levier (vers le disque).

Cartes supplémentaires

Vous pouvez acheter d'autres données cartographiques MapSource auprès de Garmin et charger les cartes dans la mémoire interne du zūmo ou sur une carte microSD en option.

Pour déterminer la version des cartes chargées sur votre zūmo, ouvrez la page Menu. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Carte** > **Info carte**. Visitez le site www.garmin.com/unlock/update.jsp pour vérifier la disponibilité éventuelle d'une mise à jour de votre logiciel cartographique. Pour activer des cartes supplémentaires, vous avez besoin de l'ID de l'appareil (voir page 31), ainsi que de son numéro de série (situé sous la batterie).

Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide du logiciel MapSource.

Accessoires supplémentaires et en option

Pour plus d'informations sur les accessoires disponibles, rendez-vous sur le site Web http://buy.garmin.com ou www.garmin.com/extras, ou contactez votre revendeur Garmin.

Alertes Radars

AVIS

Vérifiez les lois en vigueur avant d'utiliser ces fonctions. Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou aux conséquences de l'utilisation d'un point d'intérêt personnalisé ou d'une base de données d'alertes radars.

Des informations sur les alertes radars sont disponibles à certains emplacements. Consultez le site à l'adresse http://my.garmin.com pour en connaître les disponibilités. Le zūmo comprend les positions de centaines de radars pour ces secteurs. Votre zūmo vous prévient lorsque vous vous approchez d'un radar et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine, ce qui signifie que vous avez toujours accès aux informations les plus récentes.

Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions ou prolonger les abonnements existants. Chaque région acquise a sa propre date d'expiration.

Points d'intérêt personnalisés

Utilisez POI Loader pour charger des points d'intérêt personnalisés sur votre zūmo. Des bases de données de points d'intérêt personnalisés sont disponibles auprès de diverses entreprises sur Internet. Certaines bases de données personnalisées contiennent des alertes pour certains points, comme des radars ou des zones à proximité d'écoles.

Rendez-vous sur www.garmin.com/extras et cliquez sur **POI Loader** pour installer le logiciel sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader. Touchez **F1** pour ouvrir le fichier d'aide.

Pour afficher vos points d'intérêt personnalisés, touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **Points d'intérêt personnalisés**. Pour modifier les alarmes de proximité, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité** > **Alertes points d'intérêt/radars**.

Pour supprimer les points d'intérêt personnalisés du zūmo, connectez-le à l'ordinateur. Ouvrez le dossier **Garmin\poi** du lecteur du zūmo ou de la carte microSD. Supprimez le fichier nommé **poi.gpi**.

nüMaps Guarantee™

Pour bénéficier d'une mise à jour cartographique gratuite (sous réserve de disponibilité), enregistrez votre appareil à l'adresse http://my.garmin.com dans les 60 jours qui suivent la première acquisition de signaux satellites par l'appareil. Vous ne bénéficierez d'aucune mise à jour cartographique gratuite si vous enregistrez l'appareil par téléphone ou plus de 60 jours après la première acquisition des signaux satellites par l'appareil. Pour plus d'informations, visitez le site www.garmin.com/numaps.

nüMaps Lifetime™

Contre un paiement unique, vous pouvez recevoir jusqu'à quatre mises à jour cartographiques par an pendant toute la durée de vie de votre appareil. Pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com.

A propos des signaux satellites du GPS

Le zūmo doit acquérir les signaux satellites du système GPS (Global Positioning System) pour fonctionner. Si vous êtes à l'intérieur, à proximité de grands bâtiments ou d'arbres, ou dans un parking couvert, le zūmo ne peut pas capter les signaux satellites. Pour utiliser le zūmo, rendez-vous dans une zone dégagée.

Lorsque le zūmo capte des signaux satellites, les barres indiquant l'intensité du signal sur la page Menu sont vertes. Lorsqu'il perd les signaux satellites, les barres deviennent rouges ou creuses.

Pour plus d'informations sur la fonction GPS, rendez-vous sur le site Garmin à l'adresse www.garmin.com/aboutGPS.

Contacter Garmin

Si vous avez des questions, contactez le service d'assistance produit de Garmin. Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support ou contactez Garmin USA par téléphone au (913) 397-8200 ou au (800) 800-1020.

Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au 0808 238 0000.

En Europe, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir l'assistance requise dans votre pays, ou contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone, au +44 (0) 870 850 1241.

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE zūmo, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin concède une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans et concernant le Logiciel est la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel vers tout pays ne respectant pas la législation en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique en matière d'exportation.

Caractéristiques techniques

Dimensions : L × H × P :
106,9 × 85,1 × 22,9 mm
(4,21 × 3,35 × 0,90 po)

Poids : 215,5 g (7,6 oz)

Ecran : L × H : 72 × 54 mm (2,8 × 2,1 po) 320 × 240 pixels, 64 000 couleurs, écran LCD tactile lumineux rétroéclairé blanc, 18 bits

Housse : étanche IPX7

Plage de températures de fonctionnement :
de -20 °C à 55 °C
(-4 °F à 131 °F)

Plage de températures de chargement :
de 0 °C à 40 °C
(32 °F à 104 °F)

Stockage de données : mémoire interne et carte microSD. Stockage de données à durée illimitée.

Interface informatique : stockage de masse USB 2.0 à haut débit (12 Mbit/s), plug-and-play

Durée de charge : 4 heures environ

Alimentation : alimenté par le circuit électrique du véhicule à l'aide du câble allume-cigare fourni

Utilisation : 5 W max.

Autonomie : jusqu'à 8 heures

Type de batterie : batterie lithium-ion rechargeable et remplaçable

Batterie de rechange du zūmo : batterie Garmin lithium-ion 010-11143-00

Récepteur GPS : haute sensibilité, compatible WAAS

Durées d'acquisition* :
A chaud : <1 s
A froid : <38 s
Réinitialisation usine : <45 s

*Moyenne, pour un récepteur fixe par beau temps.

Dépannage

Problème/Question	Solution/Réponse
Mon zūmo ne reçoit aucun signal satellite.	Sortez le zūmo des garages couverts et éloignez-le des grands bâtiments ou des arbres. Restez immobile pendant quelques minutes.
La ventouse n'adhère pas au pare-brise.	Nettoyez la ventouse et le pare-brise avec de l'alcool à 90°. Séchez-les à l'aide d'un chiffon sec et propre. Installez la ventouse comme décrit à la page 3.
Le zūmo ne parvient pas à se recharger dans mon véhicule.	Vérifiez le fusible du câble allume-cigare (voir page 42). Vérifiez que le moteur du véhicule tourne et alimente la prise électrique. Le zūmo ne peut être chargé qu'à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C (entre 32 °F et 104 °F). Si le zūmo est exposé directement aux rayons du soleil ou dans un environnement à haute température, il ne peut pas être chargé.
Ma batterie ne reste pas chargée très longtemps.	Pour optimiser la durée de charge, désactivez le rétroéclairage. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**. Pour éviter que la batterie se décharge, retirez-la lorsque vous n'utilisez pas votre zūmo.
La jauge de la batterie semble manquer de précision.	Déchargez, puis chargez complètement la batterie de l'appareil (sans interrompre le cycle de charge).
Comment effacer mes données utilisateur ?	Lors de la mise sous tension du zūmo, maintenez un doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran. Maintenez votre pression jusqu'à l'apparition d'un message. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.
Le zūmo est verrouillé/figé.	Si le zūmo cesse de fonctionner, éteignez-le, puis rallumez-le. Si le problème persiste, touchez le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Il devrait fonctionner normalement. Vous pouvez également retirer la batterie, puis la réinstaller.

Problème/Question	**Solution/Réponse**
L'écran tactile ne répond pas correctement aux pressions des doigts.	Etalonnez l'écran tactile, comme décrit à la page 40.
Comment puis-je savoir que mon zūmo est en mode de stockage USB grande capacité ?	Lorsque votre zūmo est en mode de stockage USB grande capacité, un symbole présentant un zūmo connecté à un ordinateur s'affiche. Vous devriez également voir apparaître un nouveau lecteur amovible dans **Poste de travail**.
Mon ordinateur ne détecte jamais la connexion du zūmo.	1. Débranchez le câble mini-USB de l'ordinateur. 2. Eteignez le zūmo. 3. Branchez le câble mini-USB à un port USB de l'ordinateur et au zūmo. Le zūmo se met sous tension et bascule automatiquement en mode de stockage USB grande capacité. Assurez-vous que le zūmo est connecté à un port USB et non à un hub USB.
Les nouveaux lecteurs amovibles n'apparaissent pas dans ma liste de lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre aux lecteurs correspondant à votre zūmo. Reportez-vous au fichier d'aide de votre système d'exploitation pour savoir comment mapper ou attribuer des lettres aux lecteurs.
Comment puis-je trouver des restaurants à proximité de l'hôtel où je séjournerai ?	1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de** > **Une autre ville** (et entrez la destination). 2. Recherchez l'hôtel et touchez **Aller !**. 3. Touchez **Menu** > **Où aller ?** > **Proche de** > **Ma destination**. 4. Recherchez un restaurant. Les restaurants les plus proches de l'hôtel sont répertoriés en premier. Vous pouvez également utiliser le simulateur GPS (**Outils** > **Paramètres** > **Système**).

Index

R

S

T

U

V

W

Z

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com.



Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taïwan

www.garmin.com

Février 2011 Numéro de référence 190-01144-30 Rév. B Imprimé à Taïwan